

زبان عربی

- ۱- گزینه «۱» - «لا علم لنا: هیچ علمی نداریم، هیچ علمی برای ما نیست»؛ «لا» نفی جنس به شکل «هیچ...» ترجمه می‌شود (رد گزینه «۴») / «إِلَى ما: جز آن چه» (رد گزینه «۳») / «علمتنا: آموختی، یاد دادی» (رد گزینههای «۲» و «۳»). (طاهری) (پایه دوازدهم - درس اول - ترجمه) (متوسط)
- ۲- گزینه «۴» - «عطلت: خراب شد» فعل است نه مصدر (رد گزینه «۲») / «أن نجرّ: که بکشانیم» (رد گزینه «۲») / «و نأخذها: و ببریم» (رد سایر گزینه‌ها) (طاهری) (پایه دوازدهم - درس دوم - ترجمه) (متوسط)
- ۳- گزینه «۲» - «خاصة أسماك الزيّنة: به ویژه ماهیان زینتی» (رد گزینه «۱») / «قد تصعب: گاهی سخت می‌شود» (رد سایر گزینه‌ها) / «تأكل الفرائس حيّة: طعمه‌ها را زنده می‌خورند» (رد گزینههای «۱» و «۴») (طاهری) (پایه دوازدهم - درس دوم - ترجمه) (دشوار)
- ۴- گزینه «۳» - «كانت تقدّم: تقديم می‌شد» (رد گزینه «۴») / «ماضياً: در گذشته» (رد گزینه «۲») / «الآلهة: خدايان» (رد گزینه «۱») (طاهری) (پایه دوازدهم - درس اول - ترجمه) (متوسط)
- ۵- گزینه «۴» - «أشاهد الججاج: حاجیان را می‌بینم» (رد گزینه‌های «۱» و «۲») / «و هم مشتاقون: در حالی که مشتاق‌اند» واو حالیه در گزینه «۳» درست معنی نشده است. / «ذكرياتي: خاطراتم» (رد گزینه «۲») (طاهری) (پایه دوازدهم - درس دوم - ترجمه) (متوسط)
- ۶- گزینه «۳» - «الطعام: غذا» (رد گزینه «۴») / «و أنت واقف: در حالی که ایستاده‌ای» (رد گزینه‌های «۱» و «۴») / «أن تصاب: که دچار شوی» (رد سایر گزینه‌ها) / «لن تعالج: درمان نخواهد شد» (رد گزینه‌های «۱» و «۳») (طاهری) (پایه دوازدهم - درس دوم - ترجمه) (متوسط)
- ۷- گزینه «۲» - «بعث: می‌عوّث شدند» فعل مجھول است (رد گزینه «۳») / «ليعرّفوا الناس: تا مردم را آشنا کنند» (رد گزینه‌های «۳» و «۴») / «حتى يهتدوا: تا هدایت شوند» (رد گزینه‌های «۱» و «۴») (طاهری) (پایه دوازدهم - درس اول - ترجمه) (دشوار)
- ۸- گزینه «۴» - ترجمه سایر گزینه‌ها:
گزینه «۱»: تدلّنا: ما را هدایت می‌کند.
- گزینه «۲»: هنّاك: وجود دارد / **أنسابهم**: به نسب‌های خود
گزینه «۳»: ليتك تغتنم: ای کاش غنیمت شماری (طاهری) (پایه دوازدهم - درس اول و دوم - ترجمه) (دشوار)
- ۹- گزینه «۳» - «وجدوا أصنامهم مكسرة: بت‌های خود را، شکسته یافتد» (طاهری) (پایه دوازدهم - درس اول - ترجمه) (متوسط)
- ۱۰- گزینه «۳» - «تيم مدرسه ما: فريق مدرستنا(رد سایر گزینه‌ها) / تماشاجیان را خوشحال دیدم: رأيت المتفرجين فرحيـن(رد گزینه‌های «۱» و «۴»)
در این گزینه فعل غلب مجھول و بی معنا است. (رد گزینه «۲») (طاهری) (پایه دوازدهم - درس دوم - تعریف) (متوسط)

ترجمه متن

«همه ملت‌ها صفات و ویژگی‌هایی دارند که در دیگر ملت‌ها نمی‌باییم همان‌طور که مردم همگی در ویژگی‌های خود مختلف هستند؛ بعضی از آن‌ها وقتی به مشکلی یا بیماری دچار می‌شوند، بی‌آن که تسليم شوند، اما برخی به سرعت تغییر می‌کنند و در رویارویی احساس ضعف و سستی می‌کنند. مردم در این حالت مانند فلزات هستند؛ و برخی از فلزات مانند طلا بالارزش و برخی بی‌ارزش هستند. پس فلزات نفیس و گرانبهای بسیار سرعت تغییر نمی‌کنند، وقتی در معرض رطوبت یا حرارت قرار می‌گیرند، اما نوع بی‌ارزش و ارزان آن‌ها وقتی در معرض رطوبت قرار می‌گیرد، تغییر می‌کند. ما در این حالت‌ها ارزش اشخاص را می‌فهمیم، اگر صبور باشند، بی‌آن که دچار ضعف شوند، پس مانند فلزات گرانبهای هستند، اما وقتی تسليم شوند، پس هیچ ارزشی ندارند. بنابراین باید بدانیم که ملتی از ملت‌های زمین پیشرفت نمی‌کند، مگر این‌که بکوشند و با پشتکار برای رسیدن به هدف‌های خود تلاش کنند.»

- ۱۱- گزینه «۴» - رطوبت و حرارت از صفات فلزات ارزان است (غلط است رطوبت و حرارت صفت نیست) ترجمه سایر گزینه‌ها که درست است:
- گزینه «۱»: صفات مردم کم‌ارزش برای صابران نیست.
- گزینه «۲»: ارزش مردم در برابر صفات‌های مختلف (مثلاً شجاعت و سخاوت و...) فرق دارد.
- گزینه «۳»: مردم از تغییرات مختلف‌شان شناخته می‌شوند. (طاهری) (پایه دوازدهم - درک مطلب) (متوسط)
- ۱۲- گزینه «۴» - تسليم شدن در برابر تحولات برای صابران نیست (صابران تسليم زیر و بهم‌ها نمی‌شوند). ترجمه و رد سایر گزینه‌ها:
- گزینه «۱»: فلزات گرانبهای مانند دوستان متغیر هستند.
- گزینه «۲»: فلزات ارزان در طول زمان تغییر نمی‌کنند (تغییر می‌کنند درست است).
- گزینه «۳»: ارزش انسان تسليم‌شونده تخمین زده نمی‌شود. (برعکس ارزشی ندارد). (طاهری) (پایه دوازدهم - درک مطلب) (دشوار)
- ۱۳- گزینه «۱» - صورت سؤال: چه وقت می‌توانیم مردم را بشناسیم؟ وقتی به ... مبتلا می‌شوند. پاسخ صحیح: توفان‌ها و تحولات جوی (در مقایسه با سایر گزینه‌ها نمی‌تواند معیار شناخت افراد باشد، پس غلط است). ترجمه و رد سایر گزینه‌ها:
- گزینه «۲»: مشکلات و آن‌چه که پایداری را ایجاب می‌کند (باید دید آیا پایداری می‌کند).
- گزینه «۳»: آن‌چه که او را وارد چیزی می‌کند که مردم از آن فرار می‌کنند (باید دید آیا او هم مانند سایر مردم فرار خواهد کرد یا نه).
- گزینه «۴»: آن‌چه که بر او نیست که تسليم شود (اگر تسليم نشد می‌توان روی او حساب کرد). (طاهری) (پایه دوازدهم - درک مطلب) (دشوار)

- ۱۴- گزینه «۴» - صبر نمی‌آید مگر هنگام ذلت (اولاً همیشه صبر با ذلت همراه نیست و ثانیاً متن به این موضوع اشاره نکرده است).
ترجمه سایر گزینه‌ها که در متن آمده است:
گزینه «۱»: داروی روزگار صبر کردن بر آن است.
گزینه «۲»: صبر چاره کسی است که هیچ چاره‌ای ندارد.
گزینه «۳»: قطعاً صبر به اندازه مصیبت می‌آید. (ظاهری) (پایه دوازدهم - درک مطلب) (دشوار)
۱۵- گزینه «۴» - در این گزینه، ماضی فعل «تغیروا» است، زیرا فعل در باب تفعّل است نه تفعیل؛ سایر گزینه‌ها صحیح هستند.
(ظاهری) (پایه دوازدهم - تحلیل صرفی) (آسان)
۱۶- گزینه «۱» - «تتعرّض»: در معرض قرار می‌گیرد (صیغه للغایب) است نه للمخاطب؛ سایر گزینه‌ها صحیح هستند.
(ظاهری) (پایه دوازدهم - تحلیل صرفی) (آسان)
۱۷- گزینه «۳» - «دَوْوِين»: جمع مذکر سالم است، نه جمع مكسر؛ سایر گزینه‌ها صحیح هستند. (ظاهری) (پایه دوازدهم - تحلیل صرفی) (متوسط)
۱۸- گزینه «۲» - در این گزینه «يَقَاتُونَ» و «مُرْصُوص» غلط هستند و باید به جای آن‌ها «يَقَاتِلُونَ» و «مَرْصُوص» بباید؛ زیرا به ترتیب «فعل معلوم ثلاثةٍ مزید از باب مفعولة» و «اسم مفعول از فعل ثلاثةٍ مجردة» هستند. (ظاهری) (پایه دوازدهم - درس ۱ و ۲ - ضبط حرکات) (دشوار)
۱۹- گزینه «۳» - «لَيْتَ كَاشْ بِرَى (تمنی: آرزو) به کار می‌رود و معمولاً وقتی از آن استفاده می‌کنیم که به وقوع فعل امیدی نداریم.
(ظاهری) (پایه دوازدهم - درس ۱ - قواعد) (دشوار)
۲۰- گزینه «۴» - در این گزینه، «لا» از نوع لای نفی جنس است؛ زیرا بعد از آن اسمی آمده است که نه «ال» دارد و نه تنوبن و نه مضاف واقع شده است. در سایر گزینه‌ها به ترتیب «لا» از نوع «لای نفی مضارع، حرفِ جواب برای جمله پرسشی و لای نفی مضارع» است.
(ظاهری) (پایه دوازدهم - درس ۱ - قواعد) (متوسط)
۲۱- گزینه «۳» - در این گزینه، «كَانَ» از حروف مشبهه بالفعل و به معنای «مانند» است و برای تشبيه به کار رفته است (كتاب‌ها مانند غذاهایی هستند که اندیشه‌های سالم از آن‌ها تغذیه می‌کنند). در گزینه «۱»، «كَ» حرف جر است که برای تشبيه به کار رفته است. در گزینه «۲»، «فَد شُبَّهَ» فعل ماضی است که برای تشبيه به کار رفته است. در گزینه «۴»، «لَعْلَ» برای امید و رجاء به کار رفته است.
(ظاهری) (پایه دوازدهم - درس ۱ - قواعد) (دشوار)
۲۲- گزینه «۳» - در این گزینه، «لا» از نوع «نفی مضارع نافية» است. فراموش نکنیم که هرگاه بین حروف «آن، کی، لکی، حتی» و فعل مضارع، حرف «لا» بباید، از نوع لای نفی مضارع است. (ظاهری) (پایه دوازدهم - درس ۱ - قواعد) (دشوار)
۲۳- گزینه «۲» - در این گزینه، «مُسْتَعِينًا» نقش حال را دارد (با یاری جستن از برادرم، اقدام به حل تمرین‌های دشوار هندسه کردم». در سایر گزینه‌ها «مُسْتَعِينًا» به ترتیب نقش «خبر افعال ناقصه، صفت، مفعول دوم» را دارد. (ظاهری) (پایه دوازدهم - درس دوم - قواعد) (دشوار)
۲۴- گزینه «۴» - در سایر گزینه‌ها به ترتیب غاصبین خاشعین و باردا حال است حال است اما در این گزینه فرحاً مفعول است نه حال.
(ظاهری) (پایه دوازدهم - درس دوم - قواعد) (متوسط)
۲۵- گزینه «۴» - در این گزینه، «و هو يُرْشَد» جمله حالیه است. جمله حالیه به صورت «واو + ضمیر منفصل + اسم یا فعل» می‌آید.
(ظاهری) (پایه دوازدهم - درس دوم - قواعد) (متوسط)